

Georg Philipp Telemann

36 DE FANTEZII

Pentru Pian



©2024. Toate drepturile rezervate.

Nicio parte din prezenta lucrare nu poate fi copiată, reprodusă sau transmisă prin niciun mijloc electronic sau mecanic și nu este permisă nicio formă de imprimare audio sau video fără acordul scris al Editurii Muzicale GRAFOART®.

În interpretarea publică se va menționa „Editura Muzicală GRAFOART®, București, 2024”.

Ilustrația copertei: Portretul lui Telemann, grafică inspirată din coperta CD-ului Georg Philipp Telemann's Erquicktes Herz, sei voller Freuden, TVWV 1:470 în interpretarea Engadiner Kammermusiker, Essential Media Mod, 2016.

În elaborarea prezentei ediții s-au utilizat lucrările:

Georg Philipp Telemann, *Fantaisies pour le Clavessin 3 Douzaines*, ediție proprie f.d.(1732-33),

Georg Philipp Telemann, *Drei Dutzend Klavierfantasien*, ed. Max Seiffert, Editura Bärenreiter, 1923

și

Georg Philipp Telemann, *36 Fantezii pentru pian*, ed. Cornelia Bătrâncă, Editura Arpeggione, 2002.

I S M N: 979-0-69492-458-4

EDITURA MUZICALĂ GRAFOART®

de utilitate publică prin Hotărârea Guvernului României nr. 94/2024

LIBRĂRIA MUZICALĂ George Enescu

București, piața Sfinții Voievozi nr. 1

TEL.: 0747 236 278 (07-GRAFOART); 021 315 07 12

E-MAIL: GRAFOART1991@GMAIL.COM

COMENZI ON-LINE: WWW.LIBRARIAMUZICALA.RO

Prefață

În ambianța muzicală complexă a Europei veacului al XVIII-lea, marcată de incontestabila dominanță bachiană, cele 36 de Fantezii semnate de G. Ph. Telemann – apărute în 1732 la Hamburg, sub titlul *Fantaisies pour le clavessin*; 3 *Douzaines* – poartă amprenta profundelor prefaceri componistice consemnate în istorie drept componente fundamentale ale Barocului.

Tradiționala polifonie ajunsă la apogeu în Germania grație genialei sinteze întreprinse de J. S. Bach în plan armonic – contrapunctic, fluiditatea melodică a stilului galant francez, identificată la Lully sau Couperin, precum și înnoirile structurale vizând forma de sonată, realizate de Scarlatti în Italia, se evidențiază diversificat pe parcursul întregului ciclu, conceput pentru plăcerea de a interpreta și asculta muzica.

În volumul de față este redată ordinea strictă a fanteziilor, delimitate inițial în trei grupări (3 *Douzaines*) menite să exprime disponibilitatea autorului pentru o anumite aplecare stilistică. Astfel, alcătuirea tripartită proprie formei cu trio, care impune reluarea expoziției corespunde alternanței italiene a mișcărilor – repede-lent-repede – în grupările limitrofe (conform titlaturii de aceeași sorginte – respectiv, *Dozzaina 1* și *Dozzaina 3*); în vreme ce gruparea mediană (2. *Douzaine*) se distinge prin alternanța franceză – lent-repede-lent; aici, indicațiile de caracter care se substituie celor de tempo (*Gratieusement*, *Mélocieusement*, *Spirituellement* etc.), precum și adăugarea unei scurte mișcări de încheiere cu caracter vioi, trădează apropierea de stilul uverturii franceze.

Pe de altă parte, alăturarea consecventă a câte două fantezii elaborate în tonalități înrudite – în vederea desăvârșirii întregului formal prin reluarea celei dintâi – demonstrează intenția vădită a compozitorului de a realiza o arhitectonică amplă, cu repriză. (Respectarea succesiunilor, implicit aceea a reluărilor nu este obligatorie în practica instrumentală de astăzi).

Sunt remarcabile, totodată, desfășurările interioare care pun în lumină multiple aspecte polifonice de conduceri fugate, imitații canonice (ca în Fantezia nr. 18), de polifonie latentă sau contrapunct dublu (în Fantezia nr. 2, de pildă), prefigurând discret configurația formei de sonată pe fundalul basului continuu, în temeiul delimitărilor armonice și înlănțuirilor tonale specifice. În acest sens, se conturează segmente distincte de tratare și repriză în cea de a 26-a fantezie, ilustrând aspectul formei bipartite scarlattiene – similar *Invențiunii la 2 voci în Mi major* de J. S. Bach.

Apariția în volum a integralei fanteziilor pentru pian de G. Ph. Telemann își găsește, credem, imediată aplicație în practica didactică, în sensul identificării unui posibil preambul pentru abordarea pertinentă a creației instrumentale bachiene.

Se impun, de aceea, unele precizări referitoare la prezenta ediție care se dorește o versiune modernizată a Urtext-ului publicat ca atare de Max Seiffert în 1923. În acest sens, renunțarea la numerotarea fragmentară (în limitele duzinelor) permite orientarea mai rapidă în cadrul volumului, simplificată și prin prezența unui tabel al momentelor de început (inexistent în varianta lui Seiffert). S-a adoptat, totodată, terminologia italiană consacrată în cazul indicațiilor de reluare a mișcărilor (*Da Capo*), menținându-se, în schimb notația originală pentru repetițiile interioare. Astfel, segmentul muzical inaugural, încheiat pe coroană se reia la fiecare apariție a semnelui ♩ (fie în interiorul, fie la sfârșitul mișcării), rezultând astfel o succesiune de tip Rondo-episod. A fost păstrată, de asemenea, notația originală a ornamentelor, respectiv tr sau + pentru tril, a cărui execuție se conformează mersului melodic, pe de o parte, și duratei sunetului, pe de alta. Se cuvine să menționăm, de asemenea, faptul că modificările aduse textului muzical original se referă exclusiv la grafia contemporană, în ideea de a conferi accesibilitate și fluentă în parcurgerea partiturii.

dr Cornelia Bătrâncă

Fantezia nr. 1

Allegro

7

13

19

25

Fantezia nr. 3

Vivace

7

14

21

28

Fantezia nr. 5

Vivace

Measures 1-3 of the piece. The music is in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Measures 4-6. Measure 4 is marked with a '4' above the staff. The right hand continues with a melodic line, incorporating some sixteenth-note patterns. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Measures 7-9. Measure 7 is marked with a '7' above the staff. The right hand has a more active melodic line with frequent sixteenth notes. The left hand continues with eighth notes.

Measures 10-12. Measure 10 is marked with a '10' above the staff. The right hand features a complex melodic line with many sixteenth notes. The left hand continues with eighth notes, including some chromatic movement.

Measures 13-15. Measure 13 is marked with a '13' above the staff. The right hand continues with a melodic line, and the left hand features a more complex accompaniment with sixteenth notes and chromaticism.

Fantezia nr. 6

Tempo di Minuetto

Musical score for Fantezia nr. 6, Tempo di Minuetto. The score is in 3/8 time and consists of five systems of two staves each. The key signature has four flats (B-flat, E-flat, A-flat, D-flat). The first system starts with a treble clef and a 3/8 time signature. The second system starts with a measure number '7'. The third system starts with a measure number '13'. The fourth system starts with a measure number '19'. The fifth system starts with a measure number '25'. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

Fantezia nr. 8

Vivace

Measures 1-4 of the piece. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The right hand features a complex melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Measures 5-8. The right hand continues with a melodic line, including a measure with a fermata. The left hand maintains a consistent rhythmic pattern.

Measures 9-12. The right hand has a more active melodic line with many sixteenth notes. The left hand has some rests in the first two measures.

Measures 13-16. The right hand features a dense texture of sixteenth notes. The left hand has a simple accompaniment of quarter notes.

Measures 17-20. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a more active accompaniment with eighth notes.

Fantezia nr. 10

Allegro

Measures 1-5 of the piece. The music is in 3/4 time and D major. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady eighth-note accompaniment.

Measures 6-10. Measure 6 is marked with a '6'. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Measures 11-15. Measure 11 is marked with an '11'. The right hand has a more active melodic line with sixteenth notes, and the left hand continues with eighth notes.

Measures 16-20. Measure 16 is marked with a '16'. The right hand features a melodic line with some rests, and the left hand continues with eighth notes.

Measures 21-25. Measure 21 is marked with a '21'. The right hand has a melodic line with rests, and the left hand continues with eighth notes.

Fantezia nr. 11

Allegro

The musical score for "Fantezia nr. 11" is written in 6/8 time and consists of five systems of piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat). The tempo is marked "Allegro".

- System 1:** Measures 1-5. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.
- System 2:** Measures 6-10. The right hand continues the melodic development with some chromaticism, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.
- System 3:** Measures 11-15. The right hand has a more active melodic line with frequent sixteenth notes, and the left hand accompaniment becomes more complex with some sixteenth-note patterns.
- System 4:** Measures 16-20. The right hand features a series of sixteenth-note runs, and the left hand accompaniment is also more intricate.
- System 5:** Measures 21-25. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand accompaniment is simpler, consisting of eighth notes.

Fantezia nr. 12

Vivace

The first system of musical notation for Fantezia nr. 12. It consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The music begins with a treble clef treble staff containing a quarter rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The bass clef bass staff contains a quarter rest followed by a quarter note G3, then a quarter note F3, and a quarter note E3.

The second system of musical notation. The treble clef staff starts with a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a quarter note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The bass clef staff contains a quarter note G3, a quarter note F3, a quarter note E3, and a quarter note D3.

The third system of musical notation. The treble clef staff features a sixteenth-note triplet (G4, A4, B4) followed by a sixteenth-note triplet (A4, G4, F4), then a quarter note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The bass clef staff contains a quarter note G3, a quarter note F3, a quarter note E3, and a quarter note D3.

The fourth system of musical notation. The treble clef staff starts with a quarter note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4, followed by a sixteenth-note triplet (G4, A4, B4) and a sixteenth-note triplet (A4, G4, F4). The bass clef staff contains a sixteenth-note triplet (G3, F3, E3) and a sixteenth-note triplet (F3, E3, D3).

The fifth system of musical notation. The treble clef staff begins with a sixteenth-note triplet (G4, A4, B4) followed by a quarter note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The bass clef staff contains a sixteenth-note triplet (G3, F3, E3) and a sixteenth-note triplet (F3, E3, D3).